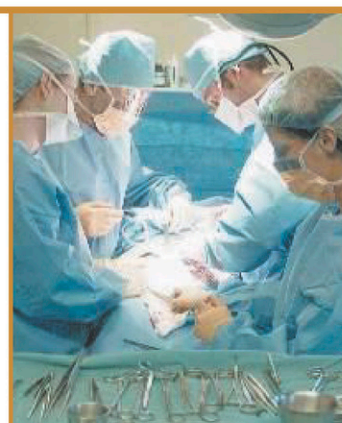




## Turin

La poésie du Cirque Éloize clôturera les Jeux olympiques

page D2



## Santé

Couillard refuse de limiter le traitement d'étrangers

page D6

# La vérité de Karla

Christiane Desjardins  
MONTRÉAL

**K**arla Homolka peut dormir tranquille. Le film qui porte son nom et qui prendra l'affiche ces prochains jours dans une centaine de salles, n'égratigne pas l'image qu'elle s'est toujours efforcée de donner d'elle-même: celle d'une victime.

Avec le recul (cette affaire remonte à il y a 13 ans), on aurait pu s'attendre à une vision plus critique, plus fouillée du fait divers le plus médiatisé de tous les temps au Canada. Ce ne sont pourtant pas les documents d'archives qui manquent pour trouver des pistes. Mais le but du réalisateur n'était visiblement pas de s'attarder à ce qui a vraiment fait scandale dans l'affaire Bernardo-Homolka. Il s'est contenté de montrer les crimes, tels que Karla les a racontés.

Le script est, paraît-il, basé sur les transcriptions du procès et des rapports psychiatriques. S'il en est ainsi, de grands pans ont été occultés. Dans le film, quand elle participe aux crimes avec Paul, elle semble toujours le faire à contrecœur et ne prend aucune initiative. Or, les films que Paul et elle ont réalisés des viols qu'ils commettaient, la montraient souriante et pleinement participante, selon ceux qui les ont vus ou entendus. C'était aussi elle le cerveau, qui voyait à ce qu'il ne reste pas de preuves derrière.

On trouve aussi de surprenantes inexactitudes pour un film qui prétend dire toute la vérité. Par exemple, dans le film, quand sa soeur Tammy cesse de respirer, Karla, affolée, se précipite sur le téléphone pour appeler le 9-1-1. Or, dans la vraie vie, on sait qu'elle a eu assez de sang-froid et de présence d'esprit pour faire disparaître les preuves avant de composer le 9-1-1. On passe totalement sous silence le fait que Karla a elle-même attiré une victime chez elle (Jane Doe), et qu'elle l'a droguée avant d'appeler Paul pour lui dire de venir voir le cadeau qu'elle avait pour lui. Des omissions du genre, il y en a beaucoup.

Certes, il ne s'agit pas d'un documentaire, et on ne peut pas incorporer toute la preuve dans un film d'une heure et demie. Mais un meilleur équilibre des éléments aurait été plus fidèle à la réalité, et cela l'aurait rendu plus digeste. Cela dit, le film n'est pas totalement mauvais dans le genre. Vu le sujet, il est assez respectueux, en ceci qu'il suggère plus qu'il ne montre, les inévitables moments de cruauté et de nudité.

Lynda Véronneau, qui assistait à la projection de presse, hier, n'a pas reconnu dans l'actrice celle qui fut son amie de coeur pendant plus de trois ans à la prison de Joliette. «Karla est une femme plus enjouée, plus expressive, et beaucoup plus déterminée que ce qu'on montre dans le film. Elle est très intelligente, très manipulatrice. On ne la voit pas dans le film. En ce qui concerne les crimes, le film montre ce qu'elle m'a toujours raconté: c'était toujours Paul le coupable, elle, elle était obligée de lui obéir. C'est sa version.» (La Presse)



Dans le film Karla, le but du réalisateur n'était visiblement pas de s'attarder à ce qui a vraiment fait scandale dans l'affaire Bernardo-Homolka. Il s'est contenté de montrer les crimes, tels que Karla les a racontés.



La comédienne Catherine Sénart est la présidente d'honneur de la nouvelle campagne de financement du Petit Théâtre de Sherbrooke. Tout comme Michel Joncas, président du conseil d'administration, et Chantal L'Espérance, présidente du comité de la culture de la Ville, elle croit en l'importance de semer des graines de culture chez les petits.

Imacom, Claude Poulin

# Petit Théâtre voit grand



Laura Martin  
laura.martin@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

**P**our continuer à disséminer des graines de culture chez les enfants, à faire germer de l'intérêt pour la scène, à cultiver des passions, le Petit Théâtre de Sherbrooke est allé chercher l'une de ses semeuses les plus efficaces.

La comédienne Catherine Sénart, qui a interprété depuis 1998 deux rôles importants pour l'institution du centre-ville, a accepté la présidence d'honneur de sa nouvelle campagne de financement.

La Trifluviennne, qui tira la *Barbe-Bleue* pendant six ans dans le rôle de Elle et qui a tenu le rôle-titre de la pièce musicale *Lily*, a vécu, avec la compagnie dirigée par Isabelle Cauchy, sa première et unique expérience du théâtre jeunesse et en est reconnaissante.

«Je suis contente d'avoir semé des petites graines. Un public, ça s'éduque. Il faut initier les enfants à la beauté de la création», a-t-elle soutenu avec un véritable enthousiasme hier matin, en

conférence de presse.

«J'espère que les gens d'ici sont conscients de la mine d'or que représente cette compagnie pour la communauté. Les artistes de la trempe de ceux qui y oeuvrent s'exilent habituellement à Montréal et ne daignent, que de temps en temps, s'aventurer en région. Ceux-là sont ici. Il ne faut pas ça mesurer!»

Cette année, le théâtre qui se dit petit voit grand. La seule troupe au Québec à se consacrer au genre musical souhaite recueillir 25 000 \$, soit plus du double de la somme amassée l'an dernier. L'entrée en vigueur ponctuelle du programme *Placement Culture*, du ministère de la Culture et des Communications du Québec, explique cette ambition.

Pour chaque dollar recueilli en dons, ce programme en injectera deux dans la sacoche de l'organisme. Si l'objectif est atteint, le Petit Théâtre touchera donc à un montant total de 75 000 \$, qui iront dans un fonds de dotation et dans un fonds de réserve pour financer d'autres saisons de semences.

La campagne sera lancée par un brunch-bénéfice, le dimanche 29 janvier à 11 h 30, dans les locaux du groupe, à côté de l'hôtel de ville de Sherbrooke. Le goûter sera suivi d'une représentation de la plus récente production, *Cat et Billy*. Et

*Bidou!*, à l'affiche dans la métropole en ce moment. Les billets, au coût de 100 \$, peuvent être réservés au (819) 346-7575. Chaque adulte pourra être accompagné d'un enfant gratuitement.

Les productions du Petit Théâtre sont toujours créées et présentées d'abord à Sherbrooke avant d'être diffusées en tournée. Depuis sa création en 1997, près de 10 250 jeunes de la région ont pu voir l'une des six pièces produites.

## LA MAISON DU CINÉMA

www.lamaisonducinema.com

SOUVENIRS DE BROKEBACK MOUNTAIN (v.f.) (13+) HEATH LEDGER / JAKE GYLLENHAAL  
12h50 - 3h30 - 6h50 - 9h30

LA VÉRITABLE HISTOIRE DU PETIT CHAPERON ROUGE (v.o.f.) (G)  
1h05 - 3h15 - 7h00 - 9h15

TRISTAN & YSEULT (v.f.) (GDJE) JAMES FRANCO  
1h05 - 3h25 - 7h00 - 9h25

MUNICH (v.f.) (13+ VIOLENCE) DE STEVEN SPIELBERG  
ERIC BANA / MARIE-JOSÉE CROZE / GEOFFREY RUSH  
Ven. à Dim: 1h00 - 4h15 - 7h30  
Lun. à Jeu.: 1h00 - 7h30

JOYEUX NOËL (v.f.) (GDJE) DIANE KRUGER  
12h55 - 3h20 - 6h55 - 9h20

LES MÉMOIRES D'UNE GEISHA (v.f.) (G)  
12h45 - 3h25 - 6h45 - 9h25

KING KONG (v.f.) (13+) NAOMI WATTS  
Ven. à Dim: 1h00 - 4h30 - 8h00  
Lun. à Jeu.: 1h00 - 7h30

LES CHRONIQUES DE NARNIA (v.f.) (G)  
12h45 - 3h30 - 6h45 - 9h25

MAURICE RICHARD (v.o.f.) (G) ROY DUPUIS  
12h50 - 3h20 - 6h50 - 9h20

LES BOYS 4 (v.o.f.) (G) RÉMY GIRARD  
12h55 - 3h20 - 6h55 - 9h20

HARRY POTTER ET LA COUPE DE FEU (v.f.) (GDJE)  
Ven. à Dim: 12h30 - 3h30

L'AUBERGE (v.f.) (18+ HORREUR VIOLENCE)  
1h10 - 3h35 - 7h05 - 9h30

LES FOLIES DE DICK & JANE (v.f.) (G)  
Ven. à Dim: 7h05 - 9h15  
Lun. à Jeu.: 1h10-3h50-7h05-9h15

63, KING OUEST, 566-8782

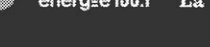


PROCHAIN SPECTACLE

ISABELLE BOULAY  
18 janvier, 20 h



820-1000 www.centreculturelades.ca STATIONNEMENT GRATUIT



**cineplex**  
divertissement

Galaxy Sherbrooke  
4204, boul. Bertrand-Fabi  
T: 821-9999  
Semaine du 13 au 19 janvier 2006  
GALAXYCINEMAS.COM SON DIGITAL

MOINS CHER LA DOUZAINÉ 2 (G)  
Tous les jours : 12 h 25, 14 h 25, 16 h 25, 18 h 50

LE GARÇON À MAMIE (13 + L. V. et érotisme)  
Tous les jours : 21 h 45

MAURICE RICHARD (G)  
Tous les jours : 12 h 55, 15 h 40, 18 h 55, 21 h 35

LES CHRONIQUES DE NARNIA (G)  
Tous les jours : 12 h 35, 15 h 25, 18 h 30, 21 h 25

MUNICH (V. F.) (13 + V.)  
Aucun laissez-passer accepté  
Tous les jours : 12 h 40, 15 h 50, 19 h 45

TRISTAN & YSEULT (V. F.) (À venir)  
Aucun laissez-passer accepté  
Tous les jours : 12 h 40, 15 h 35, 18 h 45, 21 h 30

L'AUBERGE (18 + V. et horreur)  
Tous les jours : 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30, 18 h 55, 21 h 45

HARRY POTTER (GDJE)  
Tous les jours : 12 h 20, 15 h 35

LES FOLIES DE DICK ET JANE (G)  
Tous les jours : 19 h 05, 21 h 40

CASANOVA (V. F.) (G)  
Tous les jours : 12 h 50, 15 h 40, 19 h, 21 h 30

LES BOYS IV (G)  
Tous les jours : 12 h 45, 15 h 30, 18 h 50, 21 h 35

DERNIÈRES VACANCES (G)  
Tous les jours : 12 h 45, 15 h 30, 19 h, 21 h 40

KING KONG (V. F.) (13 +)  
Tous les jours : 12 h 25, 16 h, 19 h 45

LA VÉRITABLE HISTOIRE DU PETIT CHAPERON ROUGE (G)  
Tous les jours : 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 25

ÉCRANS COURBES

SON NUMÉRIQUE

12 SALLES

...une référence publicitaire  
**INCONTOURNABLE**

**La Tribune**

CE MERCREDI, ne manquez pas la circulaire de



Dès le 17 janvier



Cinéma maison

# Le poids du drame



**Sonia Sarfati**  
ssarfati@lapresse.ca  
Collaboratrice

## Seigneur de guerre

★★★

(VO: *Lord of War*). Drame d'Andrew Niccol. Avec Nicolas Cage, Jared Leto, Ethan Hawke. Sortie: 17 janv.

Yuri Orlov a eu un coup de foudre. Il travaillait pour papa et dans la restauration quand, par hasard, il a assisté à la tentative d'assassinat d'un vendeur d'armes de passage dans le coin (le coin étant un quartier pauvre de New York). Coup de foudre, donc. Pas pour l'homme, mais pour les armes. C'est ainsi qu'il va troquer les chaudrons pour les fusils. Après tout, il continuera ainsi à répondre à un besoin fondamental de l'être humain... qui a à peu près autant besoin de manger que de se défendre. Il en va ainsi de la morale de Yuri. Qui va prendre sa place dans ce milieu. Avec talent. Avec, aussi, sur les talons, un agent d'Interpol persévérant. Il n'y a pas, ici, le ton pamphlétaire d'un Michael Moore, mais une présentation à peu près neutre (difficile à croire avec un tel sujet) d'une situation terrible... qui parle d'elle-même. Car derrière la fiction, assure-t-on ici, se trouvent des faits réels. Inquiétant.

## Pris au jeu

★★★1/2

(VO: *Two for the Money*). Drame de D.J. Caruso. Avec Al Pacino, Matthew McConaughey, Rene Russo. Sortie: 17 janv.

*Two for the money* n'est pas un drame sportif mais le drame d'un sportif en est à l'origine. L'histoire, qui serait inspirée de faits réels (quoi d'autre!), est celle d'un quart arrière qui a dû prendre une retraite très anticipée à cause d'une blessure. Réorientation de carrière, donc. Et entrée dans le monde louche et lucratif des paris sportifs. Où il fait preuve d'un don formidable. Le monsieur a du pif... attention à ce qu'il ne se le fasse pas casser, parce que ça peut jouer dur. Il apprendra entre autres en compagnie de son mentor, incarné par un Al Pacino très «pacinien» - et à la limite de la caricature. Pourvu qu'il ne se «dépardiuse» pas trop. Enfin! Il faut quand même le voir tisser sa toile autour de son protégé afin d'en tester les limites et le talent! Fascinant. Malheureusement, l'ensemble s'éparpille bientôt, devient plus confus que touffu, et on ne sait plus trop où tout cela mène. Comme le jeu compulsif, quoi!

## Quand la mer monte

★★★1/2

Comédie dramatique de Yolande Moreau et Gilles Porte. Avec Yolande Moreau, Wim Willaert. Sortie: 17 janv.

Il y a une vingtaine d'années, la comédienne française Yolande Moreau a promené son one-woman show intitulé *Sale affaire* dans les centres culturels et autres petites salles. Masquée, les avant-bras rougis de (faux) sang, un poireau dépassant de son cabas, elle racontait comment elle vient de commettre un crime. Par amour, bien sûr. Gilles Porte l'a vue

sur scène. A souhaité travaillé avec elle. *Sale affaire* fait ainsi partie intégrante de cette chouette affaire qu'est *Quand la mer monte...* - film à petit budget, quasi artisanal dans sa manière et son propos, qui a battu au poteau *Les Choristes* lors des derniers César. Cette comédie doucement dramatique suit donc une actrice dans sa tournée solitaire du nord de la France. Là, elle rencontre un porteur de marionnettes géantes qui va se glisser dans sa vie - puis dans son lit. Il y a là un ton sincère, un hommage à la création et une poésie irrésistibles.

## Clara et moi

★★★

Comédie dramatique d'Arnaud Viard. Avec Julien Boisselier et Julie Gayet. Sortie: 10 janv.

Il s'appelle Antoine, est comédien et vient d'avoir 33 ans. Il se dit timide, mais il se soigne. Il trouve qu'il est temps, pour lui, de se trouver et de trouver la femme de sa vie. Elle se nomme Clara, étudiante en littérature et gagne sa vie en étant hôtesse dans un TGV. Ils se rencontrent dans le métro. Il l'invite, elle accepte. Ils sont visiblement faits l'un pour l'autre - tant les personnages que les deux acteurs, Julien Boisselier et Julie Gayet, qui percent l'écran par la chimie qui les unit (professionnellement). Le meilleur des mondes, quoi. Jusqu'à la faille. Clara qui a un je-ne-sais-quoi a aussi un problème. Et le couple, du coup, d'être en péril. C'est là que la finesse psychologique avec laquelle les personnages ont été bâtis prend son élan. Là où il aurait pu y avoir clichés et prêchi-prêcha émerge une histoire qui, sans être grande, est délicate et touchante, portée par des dialogues doux et amers. Et quelques chansons.

### AUTRES SORTIES

#### Le Boss

★★★1/2

(VO: *The Man*). Comédie policière de Les Mayfield, avec Eugene Levy et Samuel L. Jackson. Un représentant en produits dentaires est mêlé à l'enquête d'un policier soupe au lait. Plus amusant qu'il ne semble.

#### La Vie comme elle va

★★★1/2

Documentaire de Jean-Henri Meunier. On veut tous aller vivre à Narjac, village des Pyrénées qui pourrait bientôt compter plus que 800 habitants!

#### Junebug

Drame de Phil Morrison, avec Amy Adams et Embeth Davidtz. Un autre film qui est passé par Sundance où il a été qualifié de *Meet the Parents* pour intellos. Ça pique la curiosité?

#### Enron : derrière l'incroyable scandale

(VO: *Enron*) Documentaire d'Alex Gibney, basé sur l'enquête des journalistes Bethany Mclean et Peter Elkind.

#### Appréciation

Chef-d'oeuvre: ★★★★★

Très bon: ★★★★★

Bon: ★★★★★

Passable: ★★

À éviter: ★



Passés maîtres du métissage des arts de la scène, le Cirque Éloïze et son metteur en scène Finzi Pasca puiseront dans la tradition italienne et l'univers contemporain pour créer un spectacle reflétant toute la poésie et la tendresse qui ont fait sa renommée.

# Éloïze et Avril Lavigne à la clôture des Jeux de Turin

## Presse Canadienne

MONTRÉAL

Des membres du Cirque Éloïze collaboreront à la conception théâtrale et acrobatique de la cérémonie de clôture des prochains Jeux olympiques de Turin, en Italie.

Les codirecteurs du Cirque Éloïze, Julie Hamelin et Jeannot Painchaud, se joignent ainsi à l'équipe de création qui assiste Daniele Finzi Pasca dans l'élaboration du spectacle.

La chanteuse canadienne de renom-

mée internationale Avril Lavigne sera pour sa part la vedette de la présentation du comité organisateur des Jeux olympiques d'hiver de Vancouver.

Une production spéciale est conçue pour célébrer le Canada et refléter l'esprit de la ville hôte des Jeux de 2010.

Le concepteur et metteur en scène de la cérémonie, Daniele Finzi Pasca, orchestre un carnaval italien grandiose pour marquer la fin des Jeux olympiques d'hiver de Turin.

Grand maître du métissage des arts de la scène, Finzi Pasca puisera dans la tra-

dition italienne et l'univers contemporain pour créer un spectacle reflétant toute la poésie et la tendresse qui ont fait sa renommée.

Le spectacle de plus de deux heures intégrera 2200 bénévoles qui offriront des performances dignes de jeux olympiques.

On sait notamment que le chanteur Andrea Bocelli y participera.

La cérémonie sera télédiffusée à travers le monde, le dimanche 26 février à 14 heures (heure normale de l'Est) pour un auditoire estimé à plus d'un milliard et demi de téléspectateurs.

## En bref

### Hélène Deslauriers à Rythme FM

**SHERBROOKE** - C'est l'animatrice bien connue Hélène Deslauriers qui a repris le micro en remplacement de Marie-Christine Proulx, hier après-midi, à l'antenne de Rythme FM Sherbrooke. Jusqu'en juin 2005, Hélène Deslauriers était journaliste affectée aux arts et spectacles à la radio de Radio-Canada en Estrie.

Marie-Christine Proulx a quitté Rythme FM 93,7 pour animer les capsules quotidiennes de *Lofi Story*, à compter du 29 janvier. Hélène Deslauriers reprend le collier du retour à la maison avec Guy Massé. Elle est à nouveau affectée à l'actualité de la scène culturelle.

«Je ne suis pas en terrain totalement inconnu, puisque j'ai déjà travaillé à CFGL, l'ancêtre de Rythme FM, à Laval. Évidemment, la dynamique a changé depuis. J'amorce une période d'essai de trois mois», raconte l'animatrice.

Hélène Deslauriers continue également de travailler à contrat dans le domaine des communications et de l'animation.

### Scrapbooking à la Biblirie GGC

**SHERBROOKE** - Janvier. Mois officiel de la pantoufle. Même si le présent n'est pas à s'en geler les petons, il y a plu-

sieurs raisons de rester à la maison. La mode du *scrapbooking* en est une bonne.

À la Biblirie GGC, la première page du calendrier 2006 est consacrée au montage d'albums-souvenirs.

Chaque après-midi, dès 13 h 30, du mardi au samedi, une accro du bricolage de photos offrira une démonstration de son artisanat. Trucs et astuces y circuleront librement. Les néophytes sont invités à apporter leurs propres clichés, ceux du temps des Fêtes qui traînent encore dans l'appareil numérique, par exemple, pour aller y chercher de l'inspiration.

Ces ateliers sont gratuits.

### Disque d'or pour Dumas

**MONTRÉAL (PC)** - La maison Taca Musique a remis hier un disque d'or au chanteur Dumas, pour souligner la vente de plus de 50 000 copies de l'album «Le cours des jours».

Au cours des derniers mois, le jeune auteur-compositeur-interprète a sillonné les routes du Québec pour une tournée en solo.

Pour ce spectacle, il avait mérité un Félix au dernier Gala de l'ADISO.

L'artiste a aussi fait une première incursion en Europe. Il a lancé, il y a quelques mois, une version européenne de l'album «Le cours des jours».

Dumas travaille actuellement sur son



Dumas

troisième album à paraître plus tard cette année.

Une tournée européenne est aussi prévue.

### Les Découvertes et Magog à un cheveu d'une entente

**MAGOG (JFG)** - Les Découvertes de la chanson de Magog et la Ville de Magog se sont beaucoup rapprochées et apparaissent maintenant sur le point de signer une nouvelle entente de partenariat.

Les parties se sont entendues pour ne pas dévoiler la teneur exacte de leurs discussions. Par contre, d'après les informations recueillies, l'écart séparant les demandes et les offres serait relativement mince, si bien que tout pourrait se régler à très court terme, conformément au voeu exprimé par les organisateurs du concours de chanson.

Dans le contexte actuel, il serait fort surprenant de voir Les Découvertes de la chanson migrer vers Sherbrooke, une possibilité envisagée par les organisateurs de l'événement parce qu'ils se considéraient mal appuyés par la Ville de Magog.

Parmi les scénarios à l'étude, celui de conclure une entente de trois ans, une idée qui sourit au maire de Magog, Marc Poulin, qui s'est personnellement impliqué dans ce dossier afin de s'assurer d'un dénouement heureux.

La question du soutien financier se veut un des principaux enjeux des négociations entre les parties. Les locaux occupés par les organisateurs du concours en sont un autre. La commission de la culture de la Ville de Magog saisira le conseil municipal de sa recommandation au cours d'une rencontre prévue lundi.

Rappelons que l'édition 2005 de l'événement annuel a été parrainée par le chanteur d'origine sherbrookoise Garou. Celui-ci devrait de nouveau être de la partie lors de la 10<sup>e</sup> édition, qui se déroulera à l'automne 2006 dans un endroit qu'il reste à déterminer.

**Votre référence pour 2006, c'est**

LES PHOTOS LES PLUS MARQUANTES DE 2005

**L'ANNUEL GOLF 06**

PROFIL DES IMPORTANTES RÉGIONS ET DES CLUBS DE GOLF DU QUÉBEC

CHOIX DE FORAITS ET DESTINATIONS

**324 PAGES POUR**

- Mieux suivre les circuits professionnels
- Préparer sa saison de golf 2006 au Québec
- Choisir une destination de golf exceptionnelle

Les Éditions **GESCA**

**EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT**

La Fondation du CLSC de Sherbrooke  
Donner pour qu'ils reçoivent

**Petit déjeuner bénéfique**  
au profit de la **FONDATION du CLSC de Sherbrooke**

10 \$ pour un savoureux déjeuner, de l'animation et des tirages

**Mardi 17 et mercredi 18 janvier, entre 6 h et 10 h 30,**  
Chez Charlie, 10, rue Camirand (angle King Ouest), Sherbrooke.

Présenté par : **Raymond Chabot Ressources Humaines inc.**

La Fondation du CLSC de Sherbrooke soutient et complète les actions du Centre de santé et de services sociaux-Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke auprès des enfants, des jeunes, des familles, des adultes et des personnes en perte d'autonomie de Sherbrooke.

**Procurez-vous vos billets au 562-9121, poste 41612**

Centre de santé et de services sociaux - Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke

La Tribune

MAXI CLUB

Charlie

93.7

TAXI sherbrooke

Estrie



**Ben**



**Blondinette**



**Hagar l'horrible**



**Votre horoscope**

**du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**  
 Le début du cycle Lunaire en Vierge favorise les conventions, l'ordre et la discipline, ce qui ne devrait pas vous déplaire. Les personnes plus désordonnées consentent maintenant à procéder selon une organisation méthodique plus rigoureuse et il vous revient de leur servir d'exemple, voire de guide. Bonne journée pour prendre le contrôle d'une opération et diriger les autres.

**du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**  
 Le problème majeur c'est que ce mardi ne comporte que 24 heures! Il est impossible de tout faire, mais vous pouvez obtenir ce que vous désirez en organisant vos priorités de façon logique. Faites passer la poursuite de votre objectif principal devant tout le reste. Les personnes qui savent comment vous aimer comprendront votre démarche et ne feront pas de remarque.

**du 20 FÉVRIER au 20 MARS**  
 Profitez des aspects planétaires actuels pour vous rapprocher des personnes qui vous intéressent. C'est le temps de lancer des invitations et de formuler des propositions. Car en ce mardi, l'opposition Lune - Uranus dans l'axe Vierge - Poissons apporte un effet de surprise qui ne devrait pas vous déplaire. La pire chose à faire serait de vous résigner à perdre sans même essayer de gagner.

**du 21 MARS au 20 AVRIL**  
 Bien que la vérité ne soit pas nécessairement facile à dire, elle vous épargnera bien des ennuis à plus long terme. Il est bon d'avoir de la considération pour les autres et leurs sentiments, mais il ne faudrait pas négliger de vous respecter. En fait, voici un mardi au cours duquel vous gagnerez à mettre les choses au clair et à éliminer toute source d'ambiguïté.

**du 21 AVRIL au 20 MAI**  
 Il est temps de cesser d'en parler et de passer à l'action. C'est en posant des gestes concrets que les autres vous prendront au sérieux. D'ailleurs, avec l'appui de Mars en Taureau, cela devrait être chose facile. Toutefois, son opposition à Jupiter en Scorpion pourrait vous inciter à dépasser vos propres limites. Alors évitez tout de même le surmenage.

**du 21 MAI au 21 JUIN**  
 La ponctualité revêt une importance primordiale maintenant que la Lune arrive en Vierge. Une personne impatiente pourrait ne pas vous pardonner facilement un retard éventuel. Arrangez-vous donc pour ne pas faire attendre les autres. Par ailleurs, la séquence du déroulement des événements n'est pas négligeable. Il est essentiel de procéder étape par étape; et chaque chose en son temps.

**du 22 JUIN au 22 JUILLET**  
 Voici un mardi qui pourrait vous réserver quelques surprises. Avec la Lune en Vierge qui s'oppose à Uranus en Poissons, il est peut-être temps de repartir à neuf sur des bases totalement fraîches. Vos chances de succès sont liées à tout ce qui constitue une nouveauté. Mais n'ayez crainte, il est normal de ressentir de la nervosité la première fois que l'on fait quelque chose.

**du 23 JUILLET au 23 AOÛT**  
 Misez sur les valeurs sûres aujourd'hui. Tandis que la Lune arrive en Vierge, Signe de Terre, les méthodes qui ont déjà fait leurs preuves risquent de l'emporter sur les nouveaux procédés. Les amitiés de longue date sont mieux placées pour vous épauler et peuvent vous procurer davantage de réconfort que les fréquentations récentes n'ayant pas encore subi le test du temps.

**du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**  
 En ce mardi, en arrivant dans votre Signe et s'opposant ainsi à Uranus, la Lune fait régner un climat de spontanéité. Vous pouvez recevoir ce que vous espérez, mais pas forcément de la façon dont vous l'aviez envisagé. Les natifs des deux autres Signes de Terre (soit le Taureau et le Capricorne) sont les mieux placés pour vous aider à résoudre un problème.

**du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**  
 Certaines personnes semblent aimer se plaindre et trouvent toujours de bons prétextes pour justifier leur incapacité à améliorer leur sort. Evidemment, personne n'est mieux placé qu'une Balance pour leur faire remarquer ce défaut de caractère. Toutefois, il vaut mieux émettre vos commentaires sous formes de questions que de propos accusateurs.

**du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**  
 Ne négligez pas votre travail et vos responsabilités pour satisfaire une quête de plaisir quelconque. Celle-ci ne s'avèrera être qu'une perte de temps précieuse. Les situations que vous espérez vivre s'offriront à vous sans que vous n'ayez à sortir de votre chemin pour essayer de les provoquer. Le bonheur viendra vous trouver; inutile de vous lancer à sa recherche.

**du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**  
 L'attitude de certaines personnes risque de vous importuner ou de vous embarrasser maintenant que la Lune se trouve en Vierge, angulaire au Sagittaire. Il vaut mieux garder vos distances que de vous laisser incommoder par quelqu'un. Rappelez-vous toutefois que vous n'êtes pas responsable du comportement d'autrui, et que celui-ci n'entachera pas votre réputation.

**Éphémérides**

Voici les éphémérides de la Presse Canadienne pour le 17 janvier

2004 - Hollinger International congédie le président de son conseil, Conrad Black, et tente contre lui et son associé David Radler une poursuite de 200 millions \$.

2001 - En pénurie d'électricité, la Californie recourt aux délestages tournants. - L'ancien intendant du Kremlin, Pavel Borodine, est arrêté à New York; en avril, il sera extradé en Suisse et inculpé de blanchiment d'argent, puis expulsé en Russie.

1998 - Témoinnant dans la cause pour harcèlement de Paula Corbin Jones, Bill Clinton nie sa liaison avec Monica Lewinsky; ce mensonge lancera contre lui une campagne judiciaire de 13 mois.

1995 - Un séisme de 7,2 à l'échelle ravage la région de Kobe, au Japon; le bilan dépasse les 6400 morts.

1991 - L'aviation américaine bombarde Bagdad, amorçant l'attaque pour libérer le Koweït envahi par l'Irak.

1990 - Au Québec, les compagnies La Sauvegarde et Assurance-vie Desjardins annoncent leur fusion.

1986 - Le président Reagan signe un document secret autorisant la vente d'armes à l'Iran, ce qui provoquera un scandale.

1984 - A Washington, la Cour suprême statue que la copie privée d'émissions avec un magnétoscope ne viole pas la loi du droit d'auteur.

1977 - En Utah, Gary Gilmore est fusillé; c'est la première exécution depuis que la Cour suprême, en 1976, a déclaré valide la peine capitale.

1972 - Grève des contrôleurs aériens au Canada, qui durera 10 jours.

1970 - Robert Bourassa devient chef du Parti libéral du Québec.

1966 - En Espagne, collision entre un Boeing B-52 américain et son avion de ravitaillement; il y a huit morts et l'avion perd ses bombes à hydrogène dans les eaux de l'Atlantique.

1961 - Capturé en décembre par le futur dictateur Mobutu, Patrice Lumumba, premier ministre du Congo-Kinshasa, est assassiné.

1957 - Le Bonaventure, unique porte-avions de l'histoire canadienne, est mis en service, à Belfast.

1949 - A New York, début du procès pour subversion de chefs du Parti communiste des Etats-Unis.

1945 - En Hongrie, le diplomate suédois Raoul Wallenberg, qui avait sauvé des milliers de juifs, disparaît aux mains des soviétiques. - Les soviétiques et partisans polonais libèrent Varsovie de l'occupant nazi.

1912 - L'équipe de Robert Scott atteint le pôle Sud, réalisant ce que le Norvégien Roald Amundsen l'avait devancé d'un mois; Scott et ses compagnons mourront de froid.

Ils sont nés un 17 janvier:  
 Le physicien, pamphlétaire et homme d'Etat Benjamin Franklin, à Boston (1706-90)  
 La romancière anglaise Anne Bronte (1820-49)  
 Le dramaturge russe Anton Tchekov (1860-1904) Carl Laemmle, créateur de Universal Studios, à Laupheim dans le Wurtemberg (1867-1939)  
 L'acteur russe Konstantin Stanislavski (1863-1938)  
 Le producteur de cinéma Mack Sennett, à Danville, en Estrie (1880-1960)  
 La chanteuse Dalida, née Yolanda Gigliotti, au Caire (1933-87)  
 Le boxeur Muhammad Ali, né Cassius Marcellus Clay (1942)  
 Ils nous ont quittés un 17 janvier:  
 2005: L'ancien chef du Parti communiste chinois Zhao Ziyang (1919).  
 2004: Kalevi Sorsa, ancien premier ministre de la Finlande (1931)  
 2004: Ray Stark, producteur des films 'Funny Girl', 'The Way We Were' et 'The Sunshine Boys' (1916)  
 1991: Olav V, roi de Norvège (1904)  
 1947: le cardinal québécois Jean-Marie Rodrigue Villeneuve (1883)  
 1879: le poète et libraire canadien Octave Crémazie (1827)

**Le mot perdu**

LES ALPES - Un mot de 6 lettres

S	E	L	E	V	A	G	E	G	I	D	A	U	L	E
T	N	A	O	V	I	R	E	N	N	E	R	B	E	D
E	A	U	T	R	I	C	H	E	A	E	E	A	M	N
M	D	T	B	A	Y	A	R	D	E	N	T	Y	A	E
M	O	A	S	L	A	T	Z	T	O	R	R	E	N	T
O	M	R	P	O	H	V	E	H	R	E	V	A	R	D
S	O	E	L	O	L	P	R	I	V	E	D	R	I	A
I	N	T	U	A	H	L	M	R	G	R	N	C	G	V
V	T	N	G	L	C	I	A	E	E	E	O	T	H	O
G	E	N	E	P	I	L	T	T	C	T	R	U	I	S
D	R	U	N	E	E	O	T	N	O	R	E	R	T	N
O	G	E	B	T	U	N	N	E	L	I	F	B	A	E
I	O	I	S	A	N	S	C	P	U	E	U	I	L	V
R	I	C	A	N	C	H	E	K	R	R	G	E	I	E
E	H	I	V	E	R	N	A	L	E	L	E	V	E	E

- |          |           |         |         |
|----------|-----------|---------|---------|
| ADIGE    | DENT      | MODANE  | TENDE   |
| ADRET    | DOIRE     | MONTER  | THOUNE  |
| ALETSCH  | DRU       | NEVE    | TORRENT |
| ALLOS    | EIGER     | OISANS  | TRENTIN |
| ALPE     | ELEVAGE   | OTZTAL  | TUNNEL  |
| ARC      | ELEVE     | PENCK   | TURBIE  |
| ARETE    | ETRIER    | PENTE   | TYROL   |
| ARVE     | GENEPI    | PLI     | UBAYE   |
| AUTRICHE | HAUT      | REFUGE  | VIRE    |
| BAYARD   | HIVERNALE | REWARD  | VISO    |
| BEGO     | ITALIE    | RHONE   | ZERMATT |
| BRENNER  | LAC       | RIGHI   |         |
| CANCHE   | LAUTRET   | ROUTE   |         |
| COL      | LEMAN     | SOMMET  |         |
| DAVOS    | LURE      | SPLUGEN |         |

Solution du dernier problème : **DECOVER**

17 janvier 2006

No 1103

**Les mots croisés**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

17 janvier 2006

No 1114

**HORIZONTALEMENT**

- Décharné.
- Châtaigne de mer - Reprise, dans un combat de boxe.
- Bienheureux et paisible - Saveur aigre.
- Partie d'une église - Ébène verte.
- À cet endroit - Lettre grecque - Poisson.
- Choix qu'on exprime par l'intermédiaire d'un vote.
- Tantale - Arrose Berne - Agit.
- Jardin de délices - Sensations auditives - Ville de la Mésopotamie.
- Huilé - Voisin du crocodile.
- Auteur de la Petite fille aux allumettes - La Russie y a un droit de veto.
- N'affirme pas - Sans nationalité légale.
- Grès de la soie - Son Altesse Royale.

**VERTICALEMENT**

- Modération - Divisions du temps.
- Pronom relatif - Lichen qui sert de fourrage aux rennes durant l'hiver.
- Papillon aux vives couleurs - Canard.

- Ville d'Italie - Nom usuel de certains bambous.
- Mesure itinéraire - Fromage grec - Commence avant de monter sur scène.
- École d'administration - Décharges - Voile triangulaire.
- Au revoir - Grande quantité.
- État hallucinatoire - Quatre-vingt-dix, en Suisse.
- Qui évoquent une odeur d'algue - Lettre grecque.
- Pronom relatif - Poème lyrique - Division du calendrier.
- Trucmuche - Sa capitale est Kigali.
- En Europe ou en Afrique - Expulser brusquement de l'air.

**SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	A	S	K	E	T	B	A	L	L		P
2	E	M	A	I	L	A	R	I	O	S	O	
3	N	A	N	T	I	E	D	E	B	U	T	
4	E	S	T	T	U	T	U	S	B			
5	D	A	S	E	A	S	C	I	E			
6	I	O	L	E	P	I	E	U	J			
7	C	V	U	S	T	E	N	S	I	L	E	
8	T	A	H	I	T	I	E	N	S	A	C	
9	I	T	A	L	I	E	O	R	A	N	T	
10	O	I	L	P	R	O	V	I	N	C	E	
11	N	O	T	E	E	V	E	S	T	O	N	
12	N	E	S	V	E	R	S	E	N	T		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Publicité pour 'Annonces classées' avec le numéro de téléphone (819)564-2222 et des logos de cartes de crédit.

PLUS DE 115 000 LECTEURS PAR JOUR ! La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Table des matières classée par catégorie : IMMOBILIER, ANIMAUX, Fruits et légumes, etc.

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS. BUNG. 12e AVENUE SUD. Centre de Magog.

38 CLIN D'OEIL. 50 ANS L'art de savoir séduire, hein Baline! Bonne fête Ghislaine « Popeye ».

38 CLIN D'OEIL. 50 ANS L'art de savoir séduire, hein Baline! Bonne fête Ghislaine « Popeye ».

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS. DUPLEX. 1705 Prospect 2 log. x 6 1/2.

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont). 1 1/2 PCE CHAUFFÉ.

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE (centre-ville, ouest, université, Ascot). 1288 OVILA NOËL.

10 MAISONS DE CAMPAGNE. 1 B&B NORTH HATLEY. 13 app. 7 1/2 s. bain.

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont). 1 1/2 PCE CHAUFFÉ.

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE (centre-ville, ouest, université, Ascot). 1288 OVILA NOËL.

20 TERRES TERRAINS. DÉV. DE PRESTIGE. Ascot Corner, 2 minutes.

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont). 1 1/2 PCE CHAUFFÉ.

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE (centre-ville, ouest, université, Ascot). 1288 OVILA NOËL.

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord). 1 1/2 3205-31-4208.

64 CONDOMINIUMS À LOUER. MAGOG rue Elzear St-Jean.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES. FORD F-350 XLT 1997.

128 TOUT-TERRAINS. YAMAHA YFZ 450, 2004.

150 PERSONNEL DEMANDÉ. CAMELOT RECHERCHÉ.

150 PERSONNEL DEMANDÉ. PRÉSENTEZ VOTRE CANDIDATURE DÈS AUJOURD'HUI!

26 COMMERCES À VENDRE. CLUB VIDEO équipement complet.

44 APPART. ARROND. DE LENNOXVILLE. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 7 1/2.

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE (centre-ville, ouest, université, Ascot). 1288 OVILA NOËL.

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord). 1 1/2 3205-31-4208.

64 CONDOMINIUMS À LOUER. MAGOG rue Elzear St-Jean.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES. FORD F-350 XLT 1997.

128 TOUT-TERRAINS. YAMAHA YFZ 450, 2004.

150 PERSONNEL DEMANDÉ. CAMELOT RECHERCHÉ.

150 PERSONNEL DEMANDÉ. PRÉSENTEZ VOTRE CANDIDATURE DÈS AUJOURD'HUI!

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord). 1 1/2 3205-31-4208.

64 CONDOMINIUMS À LOUER. MAGOG rue Elzear St-Jean.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES. FORD F-350 XLT 1997.

128 TOUT-TERRAINS. YAMAHA YFZ 450, 2004.

150 PERSONNEL DEMANDÉ. CAMELOT RECHERCHÉ.

150 PERSONNEL DEMANDÉ. PRÉSENTEZ VOTRE CANDIDATURE DÈS AUJOURD'HUI!

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord). 1 1/2 3205-31-4208.

64 CONDOMINIUMS À LOUER. MAGOG rue Elzear St-Jean.

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES. FORD F-350 XLT 1997.

128 TOUT-TERRAINS. YAMAHA YFZ 450, 2004.

150 PERSONNEL DEMANDÉ. CAMELOT RECHERCHÉ.

150 PERSONNEL DEMANDÉ. PRÉSENTEZ VOTRE CANDIDATURE DÈS AUJOURD'HUI!

MÉTÉO La Tribune. Table de prévisions météo pour Québec, Canada, USA, le monde et destinations soleil.

**264 ESCORTES**  
1-819-829-3017  
**DISCRETION**  
Engageons  
829-3017

☆☆☆☆☆☆

AGENCE  
**"RED LIGHT"**  
XXX  
Dans 2 dodos

☆☆☆☆☆☆

**266 MASSAGES**  
10 h.m. à 22 h  
**NOUVELLES!**  
MASSAGES ÉROTIQUES  
SENSUELS  
569-8965  
En toute confiance  
Engageons 18 ans et +

AS-TU BESOIN  
D'UNE HEURE DE REPOS?  
Vue sur l'eau. Ligne 573-5297

★ **BONJOUR!** ★  
Shana vous offre une détente ma-  
gique, sensuelle, avec ses allu-  
sions grivoises et son style  
B.C.B.G. (Bon chic bon genre) Au  
plaisir! Voilà. 819-437-4725

**BON MASSAGE, REIKI**  
Janie B. 820-2835

★ **LES BIENFAITS DU MASSAGE** ★  
dorotez-vous, vous le méritez bien.  
Tél.: 821-4509.

★ **MARILOU** ★  
Massage sensuel en toute  
discretion. Tél.: 562-3757.

**MASSAGES**  
Tél.: 674-1144

**AVIS LÉGAUX -  
APPEL D'OFFRES -  
SOUSSIONS - ENCANS**

**266 MASSAGES**  
**MASSO GINETTE**  
Exp. 15 ans. 846-3907.

**SPÉCIAL MASSAGE**  
Marie-Josée: 569-3529

**308 GARDERIES  
GARDIENNAGE**  
À R-Forest 13 fév., 2 pl., dis-  
pos. 18 m. +, 21\$/j ou 4\$/h s  
et f.s., reçu et repas incl., ma-  
man dipl. trav. social et secou-  
risme, att. accr. à 75. 562-5531

**GARDERIE EN INSTALLATION**  
à 75. 505 Thibault. Places disp.  
2-5 ans. 823-6759 ou 437-0244

**GARDERIE FAMILIALE** privée 2  
à 5 ans, avec reçu, rue Terrill.  
Appelez Mélanie 829-1520

**GARDERIE MILIEU FAMILIAL**  
à Rock Forest, place disponible à  
75, enfant 2 ans et +. 864-6018.

**310 TRAVAUX  
DOMESTIQUES**  
**FERAI S ENTRETIEN MÉNAGER**  
Je suis une personne honnête  
et fiable avec expérience. Jo-  
sée: 345-3921.

**320 SERVICES  
DIVERS**  
★ **BERTRAND LETENDRE 842-2489** ★  
Reno int. et ext., menuiserie, joints,  
peinture, etc. Lic. RDO, APCHO.

**CHARPENTIER-MENUSIER** fe-  
rais travaux résidentiel, sous-  
sol, salles de bains, bois franc,  
fenestration, etc. 565-1495.

**HOMME À TOUT FAIRE**  
Rénovation de sous-sol, plancher  
flottant, céramique, peinture. Tél.:  
346-3573 / Cell.: 345-0044

★ **PEINTRE-PLÂTRIER** ★  
Joints, peinture, pose gypse,  
stucco. Yvan: 565-0175; 679-7882.

**TIRAGE DE JOINTS** sans pou-  
sière, plâtrier 20 ans d'expé-  
rience, estimation gratuite.  
Pierre Perreault: 820-9644  
Pag.: 829-8424.

**336 OCCASION  
D'AFFAIRES**  
★ **OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES** ★  
Internationales pour gens d'affai-  
res. 819-345-4381.

★ **RECHERCHE 15 PERSONNES** ★  
ambitieuses désirant 1 plan B. 15 h  
à 20 h/sem. domaine nutrition. Tél.:  
563-5544.

**338 COMPTABILITÉ  
IMPÔTS**  
★ **2006 IMPÔT RAPIDE** ★  
Prov. et Féd., relevés 4. Prix tout in-  
clus. TED, service à domicile.  
Mario Impôt Rapide 340-1387

**352 SOINS THÉRAPEUTIQUES  
MASSOTHÉRAPIE**  
★ **CLINIQUE D'ORTHOTHÉRAPIE** ★  
doul. cervicale, sciatique, tendinite.  
8 h à 20 h. Urgence 564-5060.

# Nécrologie



**WALTZ  
Georges**

Au CHUS Hôtel-Dieu le 15 janvier 2006 est décédé monsieur Georges Waltz à l'âge de 83 ans et 1 mois, époux de Estelle Poisson, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera en présence des cendres à la :

**Coopérative Funéraire de l'Estrie**  
1011, rue Galt Ouest, Sherbrooke, Qc  
Tél: 819-565-7646 - Téléc: 819-564-7138  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: info@coopfuneraire.com

MARDI 17 janvier 2006 à compter de 14 h. La cérémonie d'adieu aura lieu à 16 h le même jour au même endroit. Les cendres seront déposées au Columbarium des Jardins du Souvenir immédiatement après la cérémonie.

Outre son épouse, monsieur Waltz laisse dans le deuil ses enfants Louise (Jean-Claude Boulbès), Alain (Cindy Brown) et Danièle (Jean-Luc Roy) ; ses petits-enfants Frank, Annabelle, Grégory, Pascaline, Charles, Javinder, Geneviève, Nicole, Michelle et Christopher ; ses frères Joseph (Marie-Paule) et Armand ; ses beaux-frères et belles-soeurs Mariette, Gérard (Gaby), Jean-Claude, Bruno, Pierrette (Roger), Aurel (Carmen), Thérèse, Rita, Denise et Paulette. Monsieur Waltz laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu des soins palliatifs pour les bons soins prodigués à monsieur Georges Waltz. En guise de sympathie, des dons au **PERSONNEL DES SOINS PALLIATIFS DU CHUS HÔTEL-DIEU**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke Qc J1G 2E8 seraient grandement appréciés de la famille.



**GAUTHIER  
Béatrice  
(Ayotte)**

Au Centre hospitalier Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 14 janvier 2006 est décédée Madame Béatrice Ayotte, à l'âge de 98 ans, épouse de feu Ludger Gauthier, demeurant à St-Adrien. Mme Gauthier repose aux :

**Résidences funéraires Fréchette et Desrochers**  
560, 11ère avenue, C.P. 113, Asbestos (Qc)  
Tél.: 819-879-2233 - Téléc: 819-879-6844  
Noël Fréchette, prés. Thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. Thanatopractrice  
Affiliées à la CTQ

Heures de visite : MARDI 17 janvier 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, mercredi 18 janvier 2006 à 14 h en l'église de St-Adrien. Inhumation au cimetière du même endroit.

Mme Ayotte Gauthier laisse dans le deuil ses enfants : Annette (feu Henri Martel) Sherbrooke, Benoît (Lise Beauchesne) Asbestos, Mariette (Yvon Picard) Asbestos, Ronald (Monique Bédard) Asbestos, Yvon (Lise Perreault) Asbestos, Huguette (Denis St-Germain) Fabreville et Gaëtan (feu Yvette Fortin) Asbestos. Ses brus : Jeanne Beauchesne (feu Réal Gauthier) Asbestos et Hélène Tremblay (feu Marcel Gauthier) Asbestos. Elle était aussi la mère de feu Paul-Émile et de feu Thérèse Gauthier (feu Cléo Dion). Mme Ayotte Gauthier laisse également dans le deuil 39 petits-enfants, plusieurs arrière-petits-enfants, 2 arrière-arrière-petits-enfants, de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



**LAFLEUR  
Yvette F.C.S.C.J.  
1912-2006**

Le 13 janvier 2006, est décédée à la Maison Rose Giet, Sherbrooke, Yvette Lafleur (en religion soeur Jean-de-Lalande) à l'âge de 93 ans et 7 mois. Elle était la fille de feu Wilbrod Lafleur et feu Amanda Laliberté. Soeur Yvette Lafleur repose à la :

**Maison Centrale des Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus**  
605, rue Bowen sud, Sherbrooke

Heures de visites : LUNDI 16 janvier 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. MARDI 17 janvier 2006 de 12 h à 14 h. La messe de sépulture aura lieu en la chapelle de la Maison Centrale le MARDI 17 janvier 2006 à 14 h. Inhumation au cimetière de la Communauté.

Outre sa famille religieuse, soeur Yvette Lafleur laisse dans le deuil son frère et ses soeurs ainsi que ses belles-soeurs : Gilles Lafleur (Pauline Bissonnette), Cécile Lafleur (feu Conrad Gauvin), Rachel Lafleur, F.C.S.C.J. Jeanne Nadeau (feu Adrien Lafleur), Yolande Gauvin (feu Paul Lafleur). Elle était aussi la soeur de feu Roland Lafleur (feu Yvonne Chabot), feu Anita Lafleur (feu Jean-Paul Nadeau), feu Gilberte Lafleur, F.C.S.C.J., feu Cora Lafleur (feu Antoine McKenzie), feu Lydia Lafleur (feu Émile Boisvert), feu Thérèse Lafleur, F.C.S.C.J., feu Fernande Lafleur (feu Wilfrid Lacroix). Elle laisse également ses neveux, nièces, petits-neveux, petites-nièces et autres parents et amis. Sous la direction de la :

**Résidence funéraire Steve Elkas Inc.**  
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél: 819-565-1155 - Téléc: 819-820-8872  
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca  
Affiliée à la C.T.Q.

**In mémoires**

**AYOT-CHASSÉ (Mme Pauline)**  
74 ans, Drummondville  
**BOUCHARD (M. Steve)**  
22 ans, Sherbrooke  
**BOUCHARD (Mme Yvette)**  
84 ans, East Angus  
**GAUTHIER (Mme Béatrice)**  
98 ans, St-Adrien  
**LAFLEUR (Sr. Yvette f.c.s.c.j.)**  
93 ans et 7 mois, Sherbrooke  
**LEMAY (M. Marcel)**  
76 ans, Drummondville  
**PICARD (Mme Anne-Marie)**  
80 ans, Granby  
**RODRIGUE (M. Trefflé)**  
79 ans, Sherbrooke  
**TARDIF (Mme Irène)**  
89 ans, Victoriaville  
**VALADE (Frère Paul-Émile s.c.)**  
89 ans et 7 mois, Victoriaville  
**WALTZ (M. Georges)**  
83 ans et 1 mois, Sherbrooke



**BOUCHARD  
Yvette  
(née Laliberté)  
1921-2006**

Au C.H.S.L.D., domaine La Sapinière, le 14 janvier 2006, à l'âge de 84 ans est décédée Madame Yvette Laliberté, épouse de feu Lionel Bouchard, demeurant à East Angus. La direction des funérailles a été confiée à la :

**Résidence funéraire Steve Elkas Inc.**  
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél: 819-565-1155 - Téléc: 819-820-8872  
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca  
Affiliée à la C.T.Q.

Le service religieux sera célébré, le samedi 21 janvier 2006 à 13 h en l'église St-Philéon.

Madame Laliberté laisse dans le deuil ses enfants: Lise, C.N.D., Claudette (Jean-Guy Bégin), André (Bernadette Dodier), Jean-Guy (Marielle Dubreuil), Gérard (Johanne Oumet), Diane (feu Raymond Bégin) (Gilles Dufresne), Nicole (Léonil Roy), Paul-Émile (Chantal Beaudoin), Christian et Alain (Réjeanne Marquis). Outre ses enfants, Mme Laliberté laisse pour la regretter ses belles-soeurs, ses neveux et nièces, ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La famille tient à remercier chaleureusement le personnel du Domaine De La Sapinière d'East Angus pour les bons soins prodigués à leur mère. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, édifice Norton, local 0725, Sherbrooke (Qc) J1J 3H5 seraient grandement appréciés de la famille.



**VALADE  
Frère Paul-Émile  
s.c.  
(Georges-André)  
1916-2006**

À la Maison de Victoriaville, le 15 janvier 2006, est décédé frère Paul-Émile Valade (Georges-André), de la Communauté des Frères du Sacré-Coeur. Il était âgé de 89 ans et 7 mois, dont 67 ans de vie religieuse. Fils de feu Philéon Valade et de feu Olive Boulay de Compton.

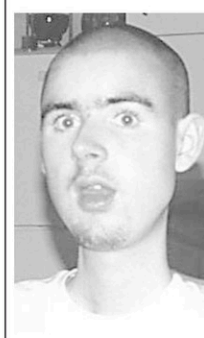
Outre ses confrères religieux, le frère Paul-Émile laisse dans le deuil sa soeur Bertha, religieuse des Filles de la Charité du Sacré-Coeur, des cousins et cousines et de nombreux amis.

La dépouille mortelle est espousée à :

**La Maison des Frères du Sacré Coeur**  
905, boul. des Bois-Francis Sud,  
Victoriaville, Qc  
Tél. : 819-357-8215. Téléc : 819-357-8757  
courriel : adm@fsc-canada.org ou  
robou41@hotmail.com

Le MARDI 17 janvier 2006 de 19 h à 21 h et le MERCREDI 18 janvier 2006 de 9 h 30 jusqu'à l'eucharistie d'adieu qui sera célébrée au même endroit, le mercredi à 11 h. L'inhumation suivra au cimetière de la communauté. La direction des funérailles a été confiée au :

**Centre Funéraire Grégoire & Desrochers**  
1300, rue Notre-Dame Est  
Victoriaville, (Qc)  
Tél: 819-752-5131; Téléc: 819-752-2322  
Courriel: gregoiredesrochers@bellnet.ca  
Site web: www.gregoiredesrochers.com



**BOUCHARD  
Steve  
1983-2006**

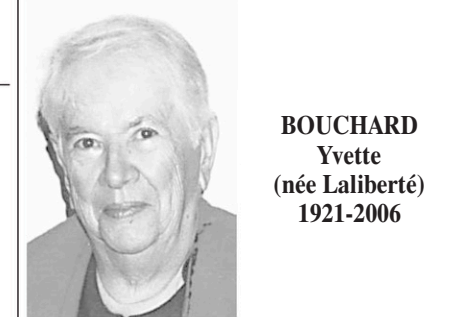
À l'U.G.S., Pavillon Youville, le 14 janvier 2006 à l'âge de 22 ans est décédé monsieur Steve Bouchard, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

**Résidence funéraire Steve Elkas Inc.**  
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél: 819-565-1155 - Téléc: 819-820-8872  
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca  
Affiliée à la C.T.Q.

MARDI 17 janvier 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et MERCREDI 18 janvier 2006 de 11 h à 13 h. Le service religieux sera célébré le MERCREDI 18 janvier 2006 à 13 h 30 en l'église Ste-Jeanne-D'Arc.

Steve Bouchard laisse dans le deuil son père Eric Bouchard (Anne), sa mère Irène Boisvert (Jean) ; sa soeur Julie (Steve) ; ses grands-parents Lucille Lessard (feu Sylvio Bouchard) et Mildrid Carol (feu Arthur Boisvert) ainsi que plusieurs oncles, tantes cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'UGS spécialement ceux de l'unité 45 pour les soins prodigués à Steve. En guise de sympathie, des dons à l'**ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA DYSTROPHIE MUSCULAIRE**, 1425, boul. René-Lévesque, bureau 506, Montréal, Qc, H3G 1T7 seraient grandement appréciés de la famille.



Le service religieux sera célébré, le samedi 21 janvier 2006 à 13 h en l'église St-Philéon.

Madame Laliberté laisse dans le deuil ses enfants: Lise, C.N.D., Claudette (Jean-Guy Bégin), André (Bernadette Dodier), Jean-Guy (Marielle Dubreuil), Gérard (Johanne Oumet), Diane (feu Raymond Bégin) (Gilles Dufresne), Nicole (Léonil Roy), Paul-Émile (Chantal Beaudoin), Christian et Alain (Réjeanne Marquis). Outre ses enfants, Mme Laliberté laisse pour la regretter ses belles-soeurs, ses neveux et nièces, ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La famille tient à remercier chaleureusement le personnel du Domaine De La Sapinière d'East Angus pour les bons soins prodigués à leur mère. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, édifice Norton, local 0725, Sherbrooke (Qc) J1J 3H5 seraient grandement appréciés de la famille.



**PICARD  
Anne-Marie  
(Bissonnette)  
1926 - 2006**

À Granby, le 16 janvier 2006, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Anne-Marie Picard, née Bissonnette, épouse de feu Roland Picard, demeurant à Waterloo et autrefois de Granby.

Madame Bissonnette Picard laisse dans le deuil ses enfants: Monelle, Pierre (Carole Lemieux), France (Stéphane Caouette), ses petits-enfants : Yves, Maxime, Rémy, Danny, Kevin, Steve, Jonathan, Mathieu et Bryan. Elle était la soeur de feu Horace (Odile Chailier), Eugène (feu Lorraine Beaudoin), Gérard (feu Georgette Lizotte), Rose-Eva (feu Jean Lamoureux), Jeanne d'Arc (feu Gérard Picard, 2ndes noces Marcel Dumas), Rolland, feu Raoul (Jeanne Hallé), Huguette (Clément Le Moyné), Monique (Gaëtan Lescault). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères, belles-soeurs, ses neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Les funérailles auront lieu le jeudi, 19 janvier. Le convoi funèbre partira du nouveau :

**Complexe funéraire Girardot & Ménard**  
470, rue Dufferin, Granby  
Tél.: (450) 372-4498 Téléc: (450) 372-2738  
complexe@girardot-menard.com

pour se rendre à l'église St-Joseph, où le service sera célébré à 11 h 30, suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, adjacent au Complexe. Les heures de visites seront MERCREDI soir de 19 h à 22 h. Ouverture des salons jeudi, journée des funérailles, à compter de 9 h.



Le MARDI 17 janvier 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et MERCREDI 18 janvier 2006 de 11 h à 13 h. Le service religieux sera célébré le MERCREDI 18 janvier 2006 à 13 h 30 en l'église Ste-Jeanne-D'Arc.

Steve Bouchard laisse dans le deuil son père Eric Bouchard (Anne), sa mère Irène Boisvert (Jean) ; sa soeur Julie (Steve) ; ses grands-parents Lucille Lessard (feu Sylvio Bouchard) et Mildrid Carol (feu Arthur Boisvert) ainsi que plusieurs oncles, tantes cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'UGS spécialement ceux de l'unité 45 pour les soins prodigués à Steve. En guise de sympathie, des dons à l'**ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA DYSTROPHIE MUSCULAIRE**, 1425, boul. René-Lévesque, bureau 506, Montréal, Qc, H3G 1T7 seraient grandement appréciés de la famille.



Le MARDI 17 janvier 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et MERCREDI 18 janvier 2006 de 11 h à 13 h. Le service religieux sera célébré le MERCREDI 18 janvier 2006 à 13 h 30 en l'église Ste-Jeanne-D'Arc.

Steve Bouchard laisse dans le deuil son père Eric Bouchard (Anne), sa mère Irène Boisvert (Jean) ; sa soeur Julie (Steve) ; ses grands-parents Lucille Lessard (feu Sylvio Bouchard) et Mildrid Carol (feu Arthur Boisvert) ainsi que plusieurs oncles, tantes cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'UGS spécialement ceux de l'unité 45 pour les soins prodigués à Steve. En guise de sympathie, des dons à l'**ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA DYSTROPHIE MUSCULAIRE**, 1425, boul. René-Lévesque, bureau 506, Montréal, Qc, H3G 1T7 seraient grandement appréciés de la famille.

## Correction

La photo accompagnant le texte ayant trait à la disparition de Marie-Pierre Bouchard de Victoriaville, publiée dans notre édition de samedi, n'était pas celle de la jeune fille. Voici la photo qui aurait dû accompagner le texte. Nos excuses auprès des personnes concernées.

# Contrairement à la croyance, la SAAQ n'assure pas les motoneiges

**Norman Delisle (PC)**  
QUÉBEC

Si vous avez un accident de motoneige avec blessure, ne comptez pas trop sur la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ) pour vous indemniser, même si vous avez une plaque d'immatriculation de 69 \$ par année pour ce type de véhicule.

La Loi de l'assurance automobile prévoit en effet que certains types d'accidents ne sont pas couverts par le régime public. C'est le cas notamment d'un accident de motoneige ou de tout véhicule destiné à être utilisé en dehors d'un chemin public.

«Les motoneigistes sont les dindons de la farce, car ils payent des plaques d'immatriculation à la SAAQ et, en conséquence, se croient couverts», estime

l'avocat québécois Marc Bellemare, qui défend ce type d'accidentés. Me Bellemare est l'ancien ministre de la Justice et candidat défait à la dernière élection municipale de Québec.

Les données publiées par la SAAQ font en effet état que 27 motoneigistes sont décédés au Québec en 2004, mais que seulement quatre sont décédés sur le réseau routier, ce qui leur a donné ouverture à une indemnité.

«La loi sur l'assurance automobile prévoit que pour qu'un motoneigiste soit indemnisé, il doit nécessairement être impliqué dans un accident avec une automobile en mouvement», indique Audrey Chaput, porte-parole de la SAAQ.

Les propriétaires de motoneige payent des frais d'immatriculation mais aucune prime d'assurance ne leur est facturée. «Ils doivent néanmoins imma-

triquer leur véhicule pour leur permettre de circuler», note Mme Chaput.

Entre 1999 et 2004, 165 motoneigistes sont morts au Québec en pratiquant leur sport, mais seulement 27 d'entre eux, soit 16 pour cent, sont décédés lors d'un accident survenu sur le réseau routier, à la suite d'une collision avec une automobile ou un camion.

Le cas de plusieurs autres non couverts par le régime public et ne bénéficiant pas d'assurances personnelles, est souvent dramatique.

Par ailleurs, la motoneige a fait au cours de la même période 754 blessés graves, c'est-à-dire dont les blessures ont nécessité une hospitalisation. Encore là, seulement 135 d'entre eux, soit 18 pour cent, ont été blessés sur le réseau routier et étaient donc susceptibles de toucher des indemnités de la part de la SAAQ.

# Couillard s'en remet aux médecins

## Des patients de l'extérieur paient en argent comptant pour se faire opérer, révèle un reportage

Pascale Breton  
MONTRÉAL

Ni le gouvernement, ni les hôpitaux n'ont de contrôle sur les listes d'attente. Seul le médecin a le pouvoir de déterminer les cas médicalement prioritaires, qu'il s'agisse de patients québécois ou étrangers.

Les listes d'attente sont longues. Plusieurs mois s'écoulent avant qu'un patient soit opéré pour une chirurgie qui n'est pas considérée urgente pour sa survie. En orthopédie, le patient peut attendre 18 mois, voire deux ans pour une opération du genou ou de la hanche.

Est-ce que des patients québécois attendent plus longtemps parce que des étrangers, qui paient les services de leur poche, ont été soignés avant eux dans les hôpitaux de la province? C'est ce que prétend un reportage d'*Enjeux*, diffusé ce soir à Radio-Canada.

Attention, nuance le ministre de la Santé et des Services sociaux, Philippe Couillard. Le phénomène n'est pas aussi répandu qu'on voudrait le laisser croire. «Si c'est le cas, c'est inacceptable, dit-il. À ce moment, ce n'est pas le système de santé qui est en cause, c'est l'éthique et le choix professionnel du médecin traitant.»

### Environ 2000

C'est légal de soigner au Québec des patients étrangers. Chaque année, ils sont environ 2000 touristes, hommes d'affaires ou étudiants étrangers à faire un séjour dans nos hôpitaux. Ils ne passent pas tous sur la table d'opération.

Il s'agit généralement de cas urgents. Un touriste qui se casse la jambe en

faisant du ski, par exemple. «On parle de moins d'un demi pour cent des chirurgies par année», précise le ministre Couillard.

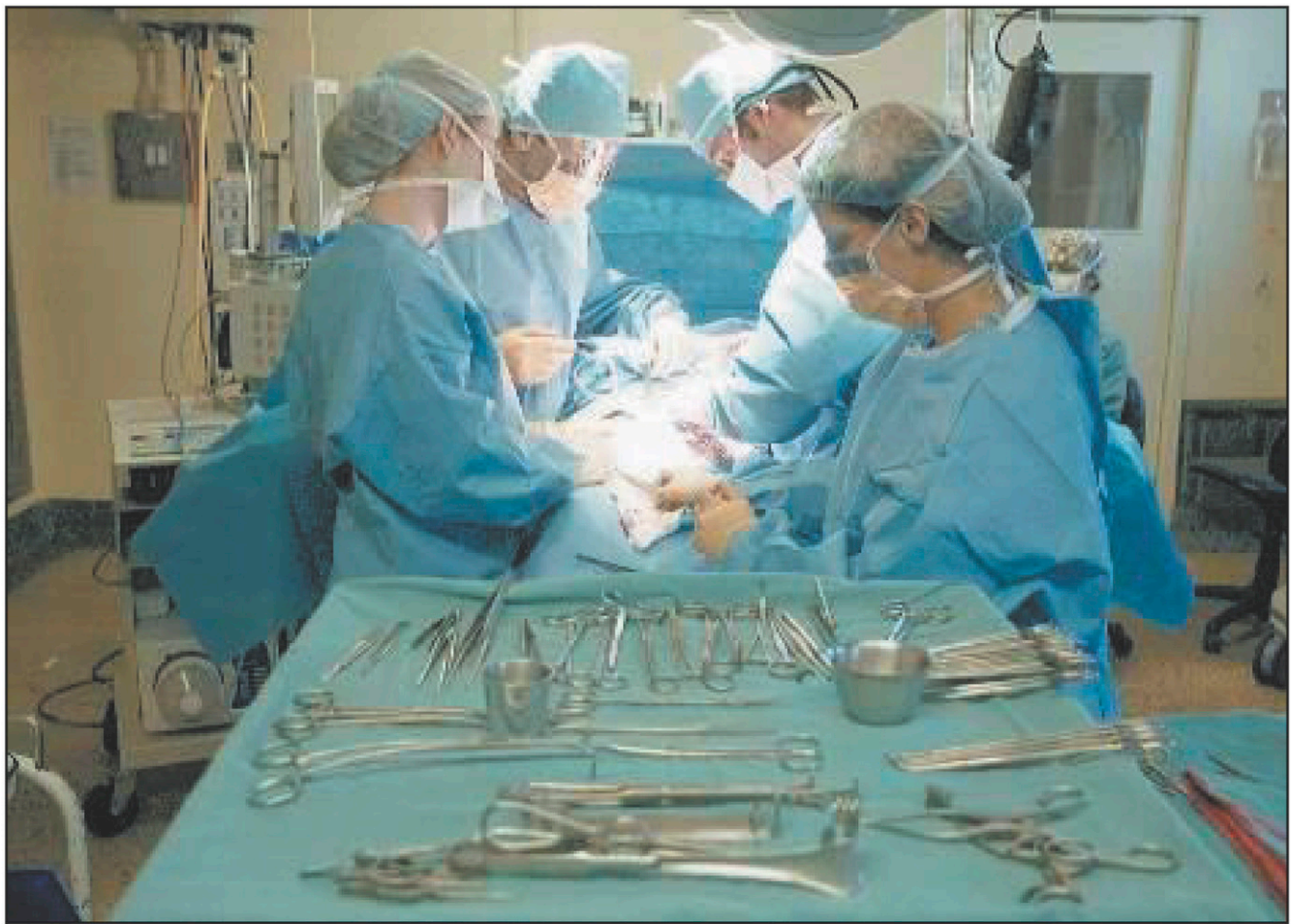
Des médecins sont aussi sollicités par des Québécois qui veulent faire soigner leurs proches vivant à l'étranger. Ce phénomène est légal, affirme le président de la Fédération des médecins spécialistes du Québec, le Dr Yves Dugré. «Une chose serait inacceptable. Si on faisait la preuve que des patients québécois ont attendu plus longtemps parce que des étrangers sont passés devant eux et ce, parce qu'ils payaient.»

### Liste opératoire

Seul le Collège des médecins a le pouvoir d'enquêter sur des pratiques médicales douteuses. Encore faut-il qu'il reçoive une plainte, ce qui n'est pas le cas actuellement, explique le président du Collège des médecins, le Dr Yves Lamontagne.

Trafiquer une liste d'attente n'est pas chose aisée, soutient-il. «Il y a beaucoup de monde qui travaille pour une chirurgie. C'est toute une équipe, incluant des médecins et des infirmières, qui dresse la liste opératoire. Si quelqu'un essayait de tricher, je suis convaincu qu'il serait bloqué par les autres membres de l'équipe.»

Grâce à des ententes entre les provinces, le Québec accepte aussi de soigner d'autres Canadiens. En retour, des Québécois se font traiter dans les autres provinces. L'an dernier, 145 200 Québécois ont été soignés ailleurs au Canada. Le Québec a pour sa part reçu 24 500 patients provenant d'autres provinces. Encore là, ce sont les mêmes règles qui s'appliquent. La priorité des chirurgies est déterminée en fonction de la situation médicale du patient. (*La Presse*)



Archives La Presse, François Roy

Selon le reportage d'*Enjeux*, des patients québécois attendent plus longtemps parce que des étrangers, qui paient les services de leur poche, ont été soignés avant eux dans les hôpitaux du Québec.

## Pratique d'exception au CHUS

François Gougeon  
SHERBROOKE

Si des hôpitaux québécois autorisent leurs chirurgiens à opérer en priorité des patients hors Québec, le CHUS n'est absolument pas dans le coup.

«C'est une pratique qui n'est pas autorisée, sauf pour des cas extrêmement rares, en lien avec des spécialités très pointues chez nous», a assuré hier le directeur des services professionnels (DSP) de l'établissement universitaire, Dr Maurice Roy. Il réagissait ainsi au reportage que le journaliste Guy Gendron, de Radio-Canada, présentera ce soir à *Enjeux* et qui a abondamment été discuté hier dans les médias, avant même sa diffusion.

Bien sûr, le CHUS traite des gens

de l'extérieur mais essentiellement pour des urgences, rappelle Dr Roy. Ce sont par exemple des visiteurs de l'extérieur du Québec qui subissent un accident, ont un problème de santé soudain... ou même qui accouchent prématurément. Une dizaine de bébés de parents habitant l'extérieur du Québec sont ainsi venus au monde au CHUS en 2004-2005.

Au total, pour cette dernière année, il y a eu 725 visites de gens de l'extérieur du Québec aux urgences du CHUS, 28 personnes sont passées en chirurgie d'un jour (là aussi pour soigner une petite urgence) et il y a eu 150 hospitalisations.

«Tout au plus, on compte quatre à cinq cas de patients de l'extérieur qui se sont retrouvés sur la liste de chirurgiens ou d'interventions électives», précise Dr Roy. Mais ce n'est pas dans le cadre d'une entente avec le privé. C'est simplement dû à des activités très pointues de notre

établissement, comme en matière de neurochirurgie. Et en aucune façon ces quelques patients de l'extérieur du Québec ne sont passés devant les autres: leur cas a été priorisé en fonction de la gravité de leur état.»

Du reste, si l'hospitalisation de patients de l'extérieur du Canada peut sembler payante pour un établissement (frais d'hospitalisation trois fois supérieurs, soit de 978 à 2934 \$), Dr Roy y met un gros bémol. L'an dernier, le CHUS a ainsi facturé environ 600 000 \$ à des patients hors Canada (pour les autres provinces canadiennes, c'est la province de résidence du patient qui est directement facturée). «En théorie ça peut sembler payant mais il y a beaucoup de mauvaises créances de ce côté», a soumis Dr Maurice Roy.

Aussi, 600 000 \$ sur un budget de 250 millions \$ ce n'est certainement pas la mer à boire.

## Suivi de criminels Boisvenu rencontre le ministre

Presse Canadienne  
QUÉBEC

Pierre-Hugues Boisvenu, le père de la Sherbrookoise Julie Boisvenu assassinée en 2002, et qui se remet à peine de la mort récente de son autre fille, a enfin obtenu la rencontre qu'il voulait depuis des mois avec le ministre de la Sécurité publique du Québec.

M. Boisvenu a discuté avec le ministre Jacques Dupuis hier matin à son cabinet de Québec, a indiqué le réseau TQS. Le père de Julie Surprenant, portée disparue depuis 1999, a également participé à cette réunion.

Les deux hommes, qui sont responsables de l'Association des familles de personnes assassinées ou disparues, ont fait valoir au ministre leurs nombreuses revendications.

Ils réclament depuis longtemps que les familles soient reconnues comme victimes et soient indemnisées adéquatement par la direction de l'Indemnisation des victimes d'actes criminels (IVAC).

M. Boisvenu dénonce aussi vivement les récentes compressions dans le système de suivi des criminels en liberté. Le ministre n'a cependant pas réussi à le convaincre que ces coupes ne représentent pas de danger pour la population.

Les deux hommes disent que M. Dupuis a été à l'écoute, mais ajoutent ne pas avoir réussi à obtenir d'engagements fermes. Ils espèrent recevoir des réponses d'ici deux mois, sans quoi ils prévoient intensifier les moyens de pression afin de se faire entendre.

Dans l'intervalle, ils réclament aussi une rencontre avec le ministre de la Justice, Yvon Marcoux, pour obtenir des peines plus sévères.



Archives La Tribune, Jessica Garneau  
Pierre-Hugues Boisvenu

## Jean Pelletier accuse le gouvernement Martin de s'acharner contre lui



Archives PC

Jean Pelletier est l'ancien chef de cabinet de l'ex-premier ministre Jean Chrétien et a été congédié comme président du conseil d'administration de VIA Rail en mars 2004.

Sylvain Larocque (PC)  
VANCOUVER

Accusant le gouvernement Martin de s'être «acharné» contre lui de façon «partisane en période électorale» en le congédiant une deuxième fois de son poste de président du conseil d'administration de VIA Rail, Jean Pelletier s'est adressé à deux tribunaux fédéraux, hier.

M. Pelletier, ancien chef de cabinet de l'ex-premier ministre Jean Chrétien, a été remercié une première fois au printemps 2004, dans le cadre du scandale des commandites. Il avait soulevé un tollé en traitant la championne olympique Myriam Bédard de «pauvre fille qui fait pitié (et) qui n'a pas de conjoint» parce qu'elle avait tenté de dénoncer de soi-disant malversations à VIA.

Or, en novembre dernier, la Cour fédérale a invalidé le congédiement, en reprochant à Ottawa de ne pas avoir respecté les règles d'usage en la matière. En décembre, le gouvernement de Paul Martin a répliqué en portant le jugement en appel et en remerciant de nouveau Jean Pelletier.

### Contestation

Hier, M. Pelletier a donc déposé, en Cour fédérale, une contestation du décret de congédiement pris le 22 décembre puis, en Cour d'appel fédérale, une requête pour rejeter la demande d'Ottawa de réviser le jugement de novembre.

«Tout décideur réellement impartial n'aurait pu que constater que l'incident impliquant Mme Bédard ne pouvait aucunement fonder son congédiement et qu'il s'agit d'un pur achar-

nement de la part du gouvernement, dicté par une politique partisane en période électorale, plutôt que par les faits et l'équité», a déclaré Jean Pelletier dans un communiqué diffusé lundi soir.

«Une affaire qui aurait dû se terminer au niveau des simples explications va maintenant nécessiter deux auditions en Cour fédérale, une devant la Cour d'appel fédérale et un procès en Cour supérieure du Québec, sans compter les autres appels possibles», a déploré l'ancien maire de Québec.

«Cette situation démontre combien il est facile pour un gouvernement de bafouer les droits de ses employés et de multiplier les entraves judiciaires, lesquelles ne peuvent être surmontées qu'après une longue et ardue bataille juridique que peu de citoyens sont en mesure de supporter», a ajouté Jean Pelletier.

### 3,7 millions \$

Ce dernier a aussi fait passer de 2,7 à 3,7 millions \$, hier, les dommages moraux et exemplaires qu'il réclame de la part d'Ottawa devant la Cour supérieure. L'avocate de M. Pelletier, Suzanne Côté, a indiqué à La Presse Canadienne que son client justifiait cette hausse par les procédures «abusives et malicieuses» d'Ottawa.

Au ministère de la Justice, on n'a pas voulu commenter ce nouveau rebondissement.

Rappelons que dans son premier rapport, dévoilé le 1er novembre, le juge John Gomery a partiellement blâmé Jean Pelletier pour son rôle dans le scandale des commandites. M. Pelletier conteste maintenant cette conclusion en Cour fédérale.

## Plusieurs secteurs presque en pénurie de main-d'oeuvre, dit Jobboom

Karine Fortin (PC)  
MONTRÉAL

Les fermetures d'usines donnent l'impression que le marché de l'emploi se porte mal au Québec. Pourtant, plusieurs secteurs sont freinés dans leur expansion par le manque de main-d'oeuvre qualifiée, soutiennent les auteurs de la nouvelle édition du livre *Les carrières d'avenir*, lancé hier par Jobboom.

«Les domaines parmi les plus prometteurs sont entre autres ceux dont la main-d'oeuvre est plus difficilement exportable et où l'on s'attend à une croissance de la demande parfois jumelée à une vague de départs à la retraite», a expliqué la directrice des contenus chez Jobboom, Patricia Richard.

C'est notamment le cas des secteurs de l'administration et des banques, celui de la santé, des garderies, du commerce,

de l'assurance, du droit, de la mécanique automobile et industrielle, du transport, de la construction et des mines.

Quelques industries en croissance, dont l'aérospatiale, la conception de jeux électroniques, l'électronique et la plastrurgie, figurent aussi en tête de peloton.

Les domaines en difficulté ou en transition ont pour leur part un besoin pressant de personnel spécialisé capable de négocier les changements en cours, soulignent les auteurs de *Les carrières d'avenir*.

C'est ainsi que le domaine du meuble, qui a licencié depuis deux ans des centaines d'ouvriers non qualifiés, continue à chercher des ébénistes et des opérateurs de machines à commandes numériques.

Dans certaines industries, les besoins en main-d'oeuvre sont plus de dix fois supérieurs à l'offre. On annule pourtant des formations faute d'inscription, souligne Jobboom.

### Les régions

D'après l'éditeur, il existe de possibilités d'emplois bien rémunérés pour des diplômés des programmes professionnels (niveau secondaire), techniques (niveau collégial) et universitaire. Par ailleurs, toutes les régions mêmes les plus éloignées, abritent des industries en croissance ou en santé.

Les conclusions présentées dans *Les carrières d'avenir* s'appuient sur un sondage mené auprès d'employeurs ainsi que sur des données fournies par Emploi Québec. Selon Mme Richard, elles devraient constituer un bon indicateur pour les «deux ou trois prochaines années» au moins.

La ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale du Québec, Michelle Courchesne, était présente au lancement, qui avait lieu à l'École des métiers de l'aérospatiale, dans l'Est de Montréal.

Cet établissement, qui abrite de l'équipement à la fine pointe de la technologie ne fonctionne qu'à la moitié de sa capacité depuis quatre ans. Plusieurs entreprises de cette industrie éprouvent pourtant beaucoup de difficulté à recruter du personnel.

Aux yeux de la ministre, il est «primordial» qu'assurer un meilleur arrimage entre les besoins des entreprises et les inscriptions dans les programmes de formation. Pour ce faire, il faudra lutter contre les préjugés envers les métiers et techniques, mais aussi favoriser l'accès des femmes, des minorités visibles et des personnes handicapées au marché du travail, a-t-elle insisté.

«Collectivement, nous avons la responsabilité de donner toutes les chances possibles aux personnes qui cheminent vers l'emploi tout comme nous avons le devoir de permettre aux entreprises de bénéficier d'une main-d'oeuvre qualifiée et disponible.»